

[Text]

following order of reference, the two that I just mentioned. But I need a mandate from you to refer these two.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): I have a point of order.

The Chairman: A point of order, yes.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): There was no date.

The Chairman: Yes, yes, of course. We have to report back within their mandate.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Oh, that decision is not there.

The Chairman: No. I have not been given any date by the House of Commons, so I am not giving any date to them, but it will be within their mandate. But I agree with you we should agree . . . within the date of their mandate.

Mr. Gamble: Mr. Chairman, on a point of order.

The Chairman: Mr. Gamble.

Mr. Gamble: Have you had an opportunity to discuss the possibility of adding these two items to the agenda of that subcommittee? And have they agreed that within the extended time they now have they can not only deal with the completion of their current—

The Chairman: They will look into it and, if they see that they cannot, they will make a report back to our committee to say that they cannot take that mandate and they would prefer us to look into it in a different way.

Mr. Gamble: Well, Mr. Chairman, then might I suggest that they be given a time within which to report back to us to tell us whether they can handle it, and that that time not be April 7 but some time earlier?

The Chairman: Fine. I will ask the chairman of the subcommittee and report Tuesday.

Mr. Gamble: Very good.

The Chairman: I will report to you on Tuesday, because one deals with Mr. Forrestall's motion.

Mr. Forrestall: It could take us five years . . .

The Chairman: I know. Mr. Munro.

Mr. Munro (Esquimalt—Saanich): Yes, another point of order. Would you deal as promptly with a request from the other subcommittee on the armed forces reserves?

The Chairman: I have something here on that. There is another one also, if you read your agenda. We received also from the House of Commons another order and it deals with improvement of the armed forces. So my suggestion to you was to refer it and they have dealt with that already. If we are not satisfied that they have dealt with it, I will come back to the full committee, of course, in due time.

At the moment, your committee has dealt with the order of the House that Bill C-359, an Act to encourage the growth of the reserve force of the Canadian Forces, be referred to the Standing Committee on External Affairs and National

[Translation]

que latine et les Antilles les deux questions dont je viens de parler. Mais, à cet effet, vous devez m'en donner le mandat.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): J'invoque le Règlement.

Le président: Oui?

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Il n'y avait pas de date.

Le président: Naturellement. Nous devons rendre compte pendant la durée du mandat.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Cette décision n'est pas là.

Le président: Non. La Chambre des communes ne m'a donné aucune date, donc j'en fais autant, mais cela devrait se faire pendant la durée de son mandat. Mais je suis d'accord avec vous que nous devrions convenir . . . pendant la durée de son mandat.

M. Gamble: Monsieur le président, j'invoque le Règlement.

Le président: Monsieur Gamble.

M. Gamble: Avez-vous songé à la possibilité d'ajouter ces deux points à l'ordre du jour de ce Sous-comité et en avez-vous discuté? Et a-t-il convenu que, pendant la durée de son mandat, il peut non seulement terminer ses travaux actuels . . .

Le président: Il va s'en occuper et s'il voit que ce n'est pas possible, il nous le signalera en disant qu'il ne peut accepter ce mandat et qu'il préférerait que nous nous en occupions d'une autre manière.

M. Gamble: Eh bien monsieur le président, puis-je suggérer qu'on lui fixe un délai pour nous signaler si oui ou non il peut s'en occuper et que ce soit avant le 7 avril?

Le président: Parfait. Je vais demander au président du Sous-comité et vous en rendrai compte mardi.

M. Gamble: Parfait.

Le président: Je vous en ferai rapport mardi, parce qu'un des points a trait à la motion de M. Forrestall.

M. Forrestall: Cela pourrait nous prendre cinq ans . . .

Le président: Je sais. Monsieur Munro.

M. Munro (Esquimalt—Saanich): Oui, j'ai un autre rappel au Règlement. Pourriez-vous traiter aussi rapidement une demande de l'autre sous-comité, celui sur l'armée de réserve?

Le président: J'ai quelque chose à ce sujet. Il y a également un autre point, si vous lisez l'ordre du jour. La Chambre des communes nous a également ordonné d'étudier une question sur l'amélioration des forces armées. Je vous ai donc suggéré de renvoyer la question au sous-comité intéressé qui l'a d'ailleurs déjà étudiée. Si nous ne sommes pas sûrs que cela ait été fait, je reviendrai au comité plénier en temps voulu.

Pour le moment, votre comité s'est plié à la demande de la Chambre des communes voulant que le Bill C-359, Loi visant à encourager l'augmentation de la force de réserve des Forces canadiennes, soit renvoyé au Comité permanent des Affaires